El circo del futuro – *Unos comentarios, traducir, doc. n°**9.***

El circo que sustituye a los animales por gigantescos hologramas.

	En francés…	***En español…***
1	Pour moi, autant les cirques que les zoos sont des prisons. Ils renferment des animaux que nous avons retirés de leur milieu.	
2	Quand je vois que les hommes font du mal aux animaux, j’ai le cœur brisé.	
3	Nous n’avons pas le droit de maltraiter les animaux.	
4	Nous manquons de respect à la nature.	
5	Nous continuons à capturer des animaux alors que nombre d’entre eux sont en voie de disparition.	
6	Les hologrammes devraient nous permettre de laisser les animaux tranquilles.	
7	Les hologrammes sont une excellente nouvelle. Nous devrions arrêter de maintenir les animaux enfermés.	
8	J’ai vu un hologramme de requin qui m’a laissé/e bouche bée.	
9	Les hologrammes nous permettront de partager des moments avec des animaux, mais de façon virtuelle.	

El circo del futuro – *Unos comentarios, traducir, doc. n°**9.***

El circo que sustituye a los animales por gigantescos hologramas.

	En francés…	***En español…***
1	Pour moi, autant les cirques que les zoos sont des prisons. Ils renferment des animaux que nous avons retirés de leur milieu.	Para mí, tanto los circos como los parques zoológicos son unas cárceles. Encierran en sí animales que sacamos de su hábitat.
2	Quand je vois que les hommes font du mal aux animaux, j’ai le cœur brisé.	Cuando veo que los hombres les hacen daño a los animales, tengo el corazón destrozado.
3	Nous n’avons pas le droit de maltraiter les animaux.	No tenemos derecho a maltratar los animales.
4	Nous manquons de respect à la nature.	Le faltamos al respeto a la naturaleza.
5	Nous continuons à capturer des animaux alors que nombre d’entre eux sont en voie de disparition.	Seguimos capturando animales mientras que muchos de ellos están en vía de desaparición.
6	Les hologrammes devraient nous permettre de laisser les animaux tranquilles.	Los hologramas deberían permitirnos dejar los animales en paz.
7	Les hologrammes sont une excellente nouvelle. Nous devrions arrêter de maintenir les animaux enfermés.	Los hologramas son una excelente noticia. Deberíamos dejar de mantener encerrados a los animales.
8	J’ai vu un hologramme de requin qui m’a laissé/e bouche bée.	Vi / He visto un holograma de tiburón que me dejó / ha dejado boquiabierto/e.
9	Les hologrammes nous permettront de partager des moments avec des animaux, mais de façon virtuelle.	Los hologramas nos permitirán compartir momentos con animales, pero de forma virtual.